



Drive to fill vacant educator posts in EC

Page 7

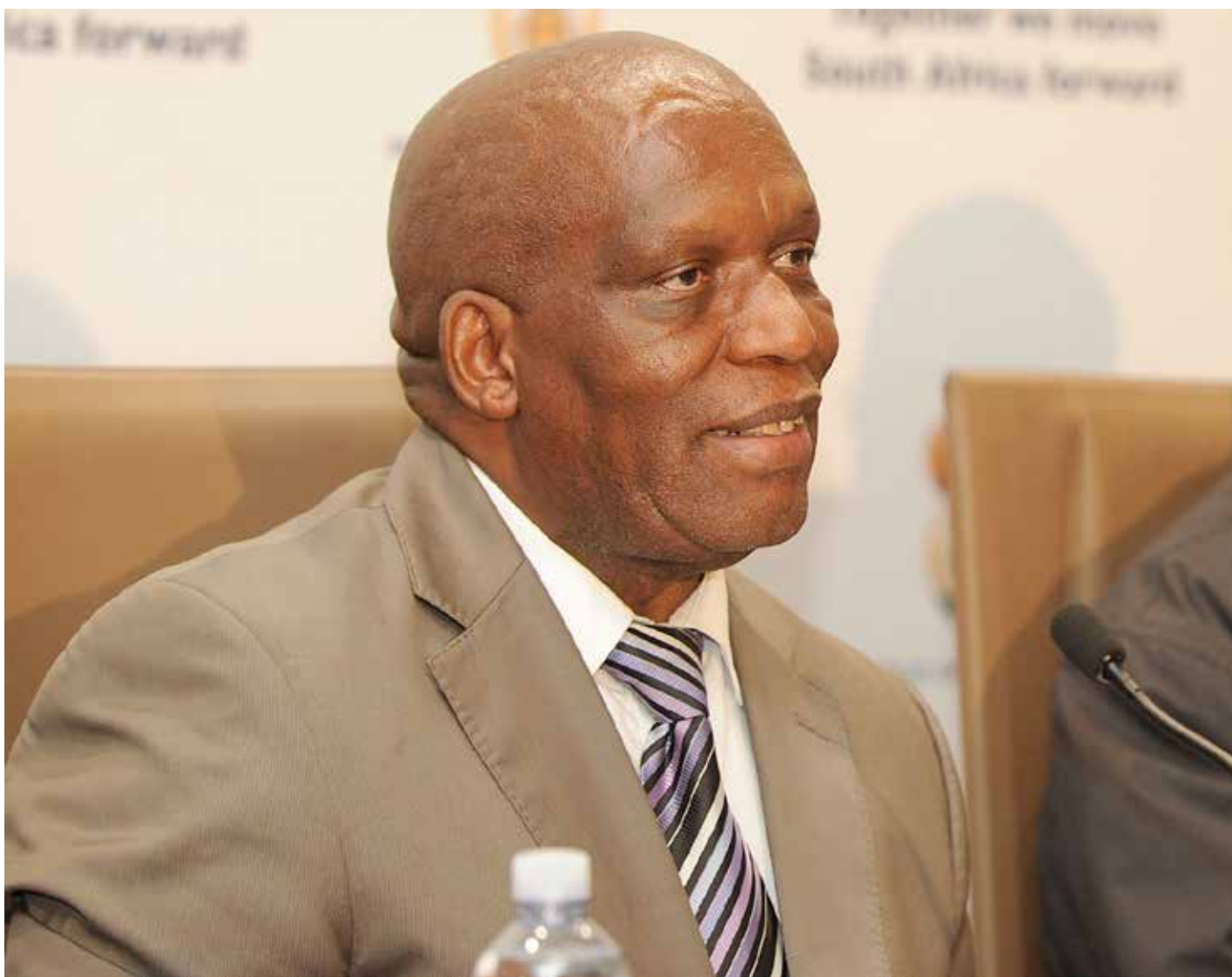


SAPS goes "Back to Basics" to fight crime

Page 10

JOBS INSIDE

32m drought relief



Agriculture, Forestry and Fisheries Minister Senzeni Zokwana has announced funding that will bring relief to farmers affected by the drought.

Priscilla Khumalo

Government has pledged R32 million to help farmers affected by drought.

The Industrial Development Corporation (IDC) has made available soft loans as emergency funding towards working capital, infrastructure and a small portion for carry-over debt for the commercial sector.

A soft loan is a loan with a below-market rate of interest.

Giving an update on the status of drought

relief support to the agricultural sector, Agriculture, Forestry and Fisheries Minister Senzeni Zokwana said the R32 million had already been approved.

"The IDC will consider financial assistance to its existing clients that apply for drought relief support while for non-IDC clients, lending will not be made available directly to the end-beneficiary but rather through National Credit Act-compliant intermediaries like Land Bank and Agri-Business," Minister Zokwana explained.

The Minister said that the loan agreement would be entered into by the IDC and the

relevant intermediary.

"These intermediaries will have to apply to the IDC on a case-by-case basis and a due diligence will be applicable."

In relation to the directive, Minister Zokwana said the department had given provinces 20 per cent - or R226 million in total - of the Letsema grant, initially aimed at boosting food security but which was not going to be used in the immediate future because of the ongoing drought.

Provinces that have applied and received approval include KwaZulu-Natal, Free State, North West, Limpopo, Gauteng,

Mpumalanga and Northern Cape.

The Eastern Cape has applied, while Western Cape has not yet reprioritised, the Minister said.

In Limpopo, an additional amount of R51 million has been set aside, with R20 million going towards the procurement of fodder to assist smallholder and subsistence farmers, while R31 million will be spent on water for livestock.

The Free State has allocated R10.692 million and R29 million from its Equitable Share and Comprehensive Agricultural Support Programme budget to assist subsistence, smallholder and commercial farmers.

The Gauteng province has to date spent R6 200 000 on animal feed, water infrastructure, phosphate licks and de-silting of earth dams.

A total of R7 717 080 was approved in the Northern Cape and has already assisted 257 farmers and helped in the distribution of 2 500 tons of fodder during October and November.

The North West has made available R25 million for drought relief. As at 18 January, 2016, 57 010 bags were distributed and 10 228 farmers received assistance.

An amount of R114 million was allocated in Mpumalanga for procurement of input supply for livestock, water harvesting, aggressive de-worming of livestock and borehole drilling, amongst others.

Meanwhile, Minister Zokwana met with MECs responsible for agriculture to take stock of the current drought and discuss the ongoing relief support provided to affected farmers and livestock owners.

Rural Development and Land Reform Minister Gugile Nkwinti also joined the meeting, which engaged on plans and solutions they can employ from now on.

Minister Zokwana acknowledged that there was a clear picture of the negative impact of drought on crop production, livestock, agro-processing and agriculture infrastructure, as well as food security in all affected provinces.

He highlighted that the department's priority was developing and implementing a climate change adaptation plan and programmes for the sector.

"We will give more support to Climate Smart Agriculture in terms of conservation agriculture," he said.

***For more on how government is assisting farmers see p8.**

ANGARHELO

Protect your retirement savings

Albert Pule

Government has introduced a law that aims to encourage South Africans to save and plan better for their retirement.

In December last year, President Jacob Zuma signed into law the Taxation Laws Amendment Act of 2015 to assist households and ensure that they are not vulnerable to poverty, especially during retirement.

The new law is not aimed at preventing public servants from accessing their pension monies when retiring or resigning.

According to a circular from both National Treasury and the Department of Public Service and Administration (DPSA), the reforms coming into effect next month (March) seek to make provident funds similar to pension and retirement annuity funds.

Retirement Fund Director at National Treasury Alvina Thela said there had been a misunderstanding about the intention of the new law and as a result people were leaving their jobs out of fear that they would lose their money.

"Don't resign because of false rumours. If you resign you will lose a lot of your retirement benefit because the benefit will be taxed heavily. This means that after the tax is paid you will be left with much less money.

"If your savings stay in your fund, your money will grow bigger and you will pay

very little tax on your money when you retire. There will be a lot more money by the time you retire."

BENEFITS OF THE NEW LAW

Thela said that the Taxation Laws Amendment Act had a number of benefits and would help people save money for retirement.

"One of the advantages is that as a provident fund member, you won't be taxed when you put money into a provident fund when you are saving for retirement.

"This is likely to increase your take home pay, so you'll have money that goes into your provident fund that is not taxed meaning that your taxable income will be less and your net pay will be more."

The other benefit, said Thela, is that "you are encouraged to save because now you are able to contribute without being taxed and you will be able to save more for retirement and that will protect you from poverty at old age and protect you from relying on the state or your family members to take care of you".

DIFFERENT TYPES OF RETIREMENT FUNDS

Contributions towards retirement can be done in three different ways namely: by making a contribution towards a pension fund, retirement annuity fund and/or a provident fund.

A pension fund is similar to a retirement annuity fund in that when you contribute to those two funds, you get a tax deduction.



A tax deduction means that the money that goes into that fund is not taxed and this is different from a provident fund. A member that contributes to a provident fund gets taxed when the money goes into that fund.

The other difference is at retirement and when you exit these three products. When you exit from a pension fund or retirement annuity fund, you get a third as a lump sum and the remaining two thirds are paid as an annuity.

A provident fund is treated differently.

When you exit from a provident fund, you get a cash lump sum and your entire savings are given to you at one go.

Thela has also encouraged people who want to resign and cash in on their retirement to get proper financial advice before taking their savings.

"Protect your retirement savings. Your retirement is your future income. Seek financial advice and protect and preserve your money when you change jobs or resign."

Mindzhundzhuluko yintshwa ya Mfumo

Milawu leyintshwa ya rhithayamente yi kongomane na ku pfuna vaaki va Afrika-Dzonga ku sirhelela mali ya vona ya rhithayamente. Hi lebyi vuxokoxoko byo hlaya:

HIKOKWALAHO KA YINI MFUMO WU SUNGURILE MINDZHUNDZHULUKO LEYI EMASUNGULWENI?

Mindzhundzhuluko yi lava ku sirhelela varhithayari eka vusweti bya vudyuhari hi ku va hlohlotela ku hlayisa mali ya rhithayamente. Yi lava no olovisa sisiteme ya sweswi no endla leswaku swikumiwa swi va erivaleni.

HI YIHI MICINCO LEYI NGA TA SUNGULA HI TI 1 NYENYANKULU 2016?

Ndzhundzhuluko wa Milawu ya Xibalo wa 2013 na 2015 wu ta sungula ku tirha hi ti 1 Nyenyankulu 2016. Milawu leyi yi pfumelela swirho swa minkwama ya rhithayamente ku hunguta xibalo lexi va xi hakelaka hi ku kota ku hunguta mali leyi va yi humesaka eka minkwama ya rhithayamente ku fika eka 27.5% (ku ya eka ntsengo wa le henhla wa R350 000) hi lembe, tanihi phesente ya miholo wa vona. Milawu leyintshwa yi tlhela yi engetela ntsengo lowu lavekaka eka anyuwithayizexini eka ku rhithayara ku sukela R75 000 ku fikela eka R247 500 (swi vuriwa "ntsengo wa le hansi").

XANA XIPHIQO XA SISITEME YA SWESWI LEXI NAWU WU FANELEKE KU XI LUNGHISA HI XIHI?

Sweswinyana, minxaka yo hambana ya minkwama ya rhithayamente yi nyika mimbuyelo yo hambana ya xibalo. Xikombiso, tianyuwithi ta rhithayamente ti pfumelela ku mbuyelo wo kokiwa ka xibalo wo fika eka 15%, minkwama ya phurovhidente yo fika eka 20%, na minkwama ya phenxeni yo fika eka 27.5%. Xa vumbirhi, swirho swa nkwama wa phurovhidente a swi kokeriwa ka mali ya xibalo eka mali ya

vona leyi va yi vekaka, loko swirho swa nkwama wa phenxeni swi kokeriwa. Tianyuwithi ta phenxeni na rhithayamente ti lava xiphemu (ku nga 2/3rd) wa mbuyelo lowu faneleke ku hakeriwa tanihi muholo wo ringana, loko minkwama ya phurovhidente yi pfumelela murhithayari ku teka mbuyelo hinkwawo tanihi mali hinkwayo loko va rhithayara.

XANA NAWU LOWUNTSHWA WU TA HLANGANISA NJHANI KU HAMBANA LOKU EKA MAKHOMELE YA XIBALO NA MIMBUYELO?

Micinconkulu yi ta tirha eka minkwama ya phurovhidente. Swirho swa nkwama wa phurovhidente sweswi swi ta kuma n'we xa nharhu (1/3rd) eka mbuyelo wa swona tanihi mali yo tala hi kan'we eka rhithayamente naswona mbirhi xa nharhu (2/3rd) leyi nga sala yi fanele ku anyuwithayiziwa. Xikombiso, loko ku ve mbuyelo hinkwawo wa rhithayamente wu fika eka R300 000, ntsengo wa R100 000 (ku nga 1/3) wu nga tekiwa tanihi mali yo tala hi kan'we naswona R200 000 (ku nga 2/3) yi ta anyuwithayiziwa. Cinco lowu wu ta TIRHA ntsena eka timali leti nga ta humesiwa endzhaku ka loko ku hundzile ti 1 Nyenyankulu 2016. Swirho swa nkwama wa phurovhidente swi ta kokeriwa xibalo eka timali leti swi ti humesaka.

XANA ANYUWITHAYIZEXINI SWI VULA YINI?

Anyuwithayizexini swi vula ku teka xiphemu xa mbuyelo wa rhithayamente hi tihakelo tintsongo ta n'hweti na n'hweti, ku tlula ku yi kuma hinkwayo tanihi mali yo tala kan'we.

XANA KU TA VA MAKHOMELE WAHI MANTSHWA YA MINKWAMA YA PHUROVHIDENTE HI KU YA HI XIBALO?

Swirho swa minkwama ya phurovhidente sweswi swi ta kota ku koxa mali ya xibalo leyi kokiwaka eka timali leti va ti vekaka eka

nkwama ro sungula. Xa vumbirhi, timali leti vekiwaka leti vathori va tivekaka eka nkwama wa phurovhidente ti ta vonaka eka swilipi swa miholo. Xa vunharhu, swirho swo tala swa nkwama leswi vekaka mali eka minkwama ya phurovhidente swi ta kuma ku engeterwanyana ka mali ya muholo leyi salaka loko va koke leswi kokiwaka. Xa vumune, ku vekwiwa hinkwako lokuntshwa (na mintswalo eka yona) eka minkwama ya phurovhidente endzhaku ka ti 1 Nyenyankulu 2016 lava va nga ehansi ka malembe ya 55 va ta va ehansi xa xilaveko xa anyuwithayizexini loko nkoka wa mali wu tlula R247 500 (leswi ku nga vunavelo bya le hansi). Swirho hinkwaswo swa nkwama wa phurovhidente swi ta kota ku teka timali hinkwato ta rhithayamente, na ntswalo eka tona, lowu nga ta nga va wu tswarile ku fikela hi ti 1 Nyenyankulu 2016, tanihi hi mali yo tala loko va ya eka rhithayamente.

XANA NDZI TA KHUMBHIWA HI NAWU LOWU LOKU NDZI RI EKA MALEMBE WAHI?

Swirho swa minkwama ya phurovhidente leswi nga na malembe ya 55 hi vukhale hi ti 1 Nyenyankulu 2016 VA NGE khumbhiwi hi milawu leyintshwa loko vo hlawula ku ka va nga cincin minkwama (ku nga ku vekwiwa ka mali lokuntshwa) ku ta khumbheka swirho swa minkwama leswi nga EHANSI ka malembe ya 55 hi vukhale hi ti 1 Nyenyankulu 2016, naswona loko ku ve timali leti nga vekwiwa ti tlula R247 500.

XANA NAWU LOWU NTSHWA WU TIRHA NJHANI EKA LAVA CINCA MITIRHO?

Nawu lowuntshwa A WU TIRHI loko u cincin tirho. Swirho swa nkwama wa phurovhidente kumbe/na wa phenxeni swa ha ta kota ku cincin mintirho no teka mali hinkwayo ya rhithayamente ya swona. Hambileswi mfumo wu hlohlotelaka vanhu ku hlayisa timali ta vona handle ka ku yi teka nkarhi hinkwawo loko va cincin mintirho.

XANA NAWU LOWUNTSHWA WU TA TIRHA NJHANI NA NKWAMA WA PHENXENI WA VATIRHELAMFUMO (GEPF)?

GEPF yi nge khumbhiwi hi mindzhundzhuluko leyi tanihileswi yi hakelaka ku ri khale ntsengo (mali yo tala hi kan'we) na phenxeni (anyuwithi) eka swirho leswi nga tirha malembe yo tlula 10. Kambe hi ku ya hi xibalo, swirho swa GEPF swi langutane na swipimelo swo kokiwa ka mali swa xibalo swo fana eka timali leti humesiwaka ta rhithayamente leswi nga eka nawu lowu nga laha henhla wa xibalo.

HIKOKWALAHO KA YINI MFUMO WU HI BYELA LESWAKU HI YI KUMA NJHANI MALI YA HINA YA RHITHAYAMENTE?

Nawu wu lava ku pfuna vanhu leswaku va va va lunghekile ku antswa loko swi ta eka vutomi hi ku hlayisela ku ya eka rhithayamente no kuma muholo hi mintsengo yo ringana leyintsongo loko va ri eka rhithayamente. Muholo lowu wo ringana wu sirhelela varhithayari ku tirhisa mali hinkwayo hi xihatla no tiya swinene hi maxaka na Mfumo. Vulavisisi byi komba leswaku ehansi ka 10% wa vaaki va Afrika-Dzonga lava tirhaka va kota ku rhithayara kahle no kota ku hlayisa xiyimo xo hanya kahle eka rhithayamente.

XANA MFUMO WU BURISANILE NA VANHU HI NAWU LOWU?

Ina, naswona hi ku hetiseka. Nawu wun'wana ni wun'wana laha tikweni ku fanele ku burisan-iwa hi wona na vaaki WU NGA SI PASISIWA. Mimbhurisano leyi na vaaki yi humelela nawu wu nga se yisiwa ePalamende naswona hi nkarhi wa mimbhurisano ya Palamende. Nedlac, minhlangano yo yimela vatirhi na vumaki ku burisanile na yona minkarhi yo hlaya hi nawu lowu eka malembe ya nharhu lawa ya nga hundza.

Ku kuma vuxokoxoko byo tala endzela:
www.treasury.gov.za

MFUMO WA MUGANGA

Dorobankulu ra Mangaung ri yisa emahlweni Nhluvuko

Noluthando Mkhize

Ku phakela vukorhokeri bya nkoka eka vaaki va dorobankulu ra Mangaung i xirhangana lexikulu. Dorobankulu, leri ku nga dorobankulu ri ri roxe leri nga masipala eFree State, ri vumbiwe hi tindhawu tinharhu ta nkoka: Thaba Nchu Botshabelo na Bloemfontein.

Meyara wa Mangaung Thabo Manyoni u vule leswaku i xirhangana xa masipala ku yisa emahlweni nhluvukiso na ku tiyisisa leswaku vukorhokeri bya nkoka byi endlia ximanguvalawa na ku tlakusiwa hi mikarhi na mikarhi.

MAKAYA YO ANTSWA EKA HINKWAVO

Ku sukela hi 2011, masipala wu phakerile tindlu eka ku tlula 69 000 wa vanhu eka ku tlula 23 000 wa tiyuniti.

Ku tlula 144 126 wa vanhu lava yimeleke ku tlula 48 000 wa mindyangu sweswi i vinyi va maphepha ya vun'winyi bya misava, leswi ku nga ku humelela ka masipala.

"Doroba ri tlhele ri phakela ku tlula 16 000 wa mindyangu eka mfikeyelo wa ku va vinyi va tindhawu eka ku endlia ka ximfumo ka 19 wa tindhawu leti a ti nga ri ta mfumo ku fika sweswi.

"Nhlayo yo engetela ya tindlu ta vaaki ta 595 leti ku tshamaka vanhu va 1785 ti ta hetisiwa emaheleni ya lembe ximali ya 2015/2016.

"Ku akiwa ku sunguriwile ka tiyuniti ta vutshamo bya vaaki eDark City na Silver City, na 800 wa tiyuniti leti nyikaka vutumbelo eka 2400 wa lava nga ta vuyeriwa ti ta hetiswa hi Mudyaxihi 2016.

DOROBA LERI NGA ONGAKA VAVEKISI

Meyara Manyoni u engete a vula leswaku dorobankulu ri le ku veketeleriweni kahle ku kota ku koka rinoko eka vavekisi ku pfuneta eka tiphurojeke ta nhluvuko leti nga eku humeleleni edorobeninkulu.

Dorobankulu ri vile na vuvakisi lebyikulu bya nhluvukiso wa misava leyi nga kusuhi na rivala ra swihahampfhuka. Lowu nga thyiwa vito ra Nhlanguano wa Nhluvukiso wa Rivala ra Swihahampfhuka na ku xikongomelo xa kona i ku nhlanguano nhluvukiso wa nyangwa.

"Leyi i phurojeke leyikulu swinene naswona hi sungule hi ku fikelerisa miako, yo fana na Rhezevhuwa ya Naval Hill na Pulanti ya Mbhasiso wa Mati ya N'walungu Vuhumadyambu.

Sweswi hi na ku fika kwalomu ka 250 wa



Tindlu ta Vaaki ta le Brandwag fikelerisa swivandlanene swa tindlu ta vaaki eka vakatiko na ku tiyisisa ku va kusuhi na laha vatirhaka kona na swin'wana eka mindyangu ya vangheneleri

tindlu tintshwa ta vutshamo bya vanhu leti nga va kona hikwalaho ka mbuyelo wa nhluvukiso wa N8 kwala kusuhi na rivala ra swihahampfhuka, na xibedlhele xi le ku akiweni."

U engetile a vula leswaku nhluvukiso wa Botshabelo na Thaba Nchu wa vuhlanganisi bya ikhonomi i tiphurojeke ta nkoka swinene tanihiloko xikongomelo xa kona i ku lulamisa swihoxo leswi nga tisiwa hi xihlawuhlawa hi ku tisa swivandlanene swa nhluvuko na ikhononi ekusuhi na vanhu.

"Dorobankulu, hi ku tirhisana na mfumo wa xifundzankulu wu ta endla vulavisisi bya kwalomu ka R40 wa mamiliyoni eka vuhlanganisi bya ikhonomi. Leswi swi katsa nhluvukiso wa mabindzu ya le matikoxikaya, ku fikelerisa nhlanguano wa makungu ya nhluvukiso, miako ya mabindzu, vuhungasi na tindhawu ta vaakatiko.

"Vuhlanganisi lebyi byi ta onga vavekisi eka muganga leswi nga ta tlhela swi hunguta ku pfumaleka ka mitirho eka tindhawu leti mbirhi."

TIPHUROJEKE TIN'WANA TA NHLUVUKISO WA MISAVA:

- Ku tumbuluxiwa ka lokixi Brandkop 702 – eka xiphemu xa misava xa nhluvukiso wa tindlu ta nhlanguano eka dorobankulu, leti nga ringanyetiwa ku durha kwalomu ka R16 wa mamiliyoni.
- Ku tumbuluxiwa ka lokixi ra Cecilia Park – xin'wana xa xiphemu xa misava ya tindlu ta nhlanguano eka dorobankulu, leti nga ta durha R20 wa mamiliyoni.
- Nhluvukiso wa Vuhlanganisi

bya Nhluvukiso wa Rivala ra Swihahampfhuka phurojeke ya R97 wa mamiliyoni.

- Nhluvukisowa Senthara ya Vukorhokeri bya Riendzo ro Leha, phurojeke ya R35 wa mamiliyoni.

"Nhluvukiso wa vuhlanganisi lebyi a byi endliriwa ntsena ku olovisa ku tshembela ngopfu eka xikarhi ka doroba kambe ku ri ku tlhela ku vuyelerisa hi vuntshwa, nhluvukiso na swivandlanene swa ikhonomi eka miganga yin'wana ya masipala.

U tlhele a engeta a vula leswaku doroba ri ta tlhela ri endla vuvakisi bya R19.95 wa mamiliyoni ya switolo swa vaxavisi endzeni ka dorobankulu ra Botshabelo na Thaba Nchu.

MAFAMBISELO LAMANENE YA TIMALI

Meyara Manyoni u vule leswaku loko a nghena ehofisini hi 2011, timhaka ta timali ta masipala a ti nga tshamisekangi.

"Hi nga vika hi nga chavi nchumu leswaku mali ya na ku yi le ka R1.1 wa mabilyoni loko yi ringanisiwa na R246.4 wa mamiliyoni hi 2011. Leswi swi kombisa leswaku ku vile na ku kula ka R855.8 wa mamiliyoni, leyi ngenaka hi ka nharhu eka mali leyi a yi ri kona nkarhi lowu nga hundza.

"Lexi nga va xa nkoka eka matirhelo ya hina tanihi dorobankulu i vuswikoti bya hina eka malembe ximali lawa ya hundzeke ku tisa tshamiseka wa xiyimo xa timali eka dorobankulu," a hlamusela.

Dorobankulu ri antswisile mavonelo ya tinkota ta yona ku suka ka swisololo swa timali

ku ya eka tinkota leti baseke eka xiviko xa lembe ximali 2013/14 ku suka eka Oditara-Jenerala Kimi Makwetu.

MFIKELELO WA MATI

Ku sukela hi 2011, Dorobankulu ra Mangaung ri phakerile kwalomu ka 219 000 wa mindyangu mati ya mphakelo wa nkoka. "Kwalomu ka 159 000 wa mindyangu yi phakeriwile mati ya xiyimo xa nkoka lawa ya hlayisekaka lawa ya nga le henhla ka swipimelo swa RDP. Hi ku engetela, kwalomu ka mindyangu leyi sweleke lava nga titsarisela va phakeriwa 10 wa tikhilolita ta mati ya mahala.

"Hi ku angula eka mintlhotlho leyi nga kona sweswi leyi dorobankulu ri nga kongomana na yona eka ku kayivela ka vuhlayisele bya mati hi xitalo, dorobankulu ri tumbuluxe phurogireme yo hlavuleka leyi xikongomelo xa yona ku nga ku engetela vukulu bya ti rhezevhuwa na ku engetela tiphayiphi letikulu ku fikelela tindhawu tintshwa."

Phurojeke leyi yi languteriwa ku pfuneta ku pfulela nhluvukiso wa misava yo fana na nhluvukiso wa nyangwa wa Rivala ra swihahampfhuka, Cecilia Park na Vista Park. "Hi tinyiketerile ku hunguta ku salela endzhaku ka timhaka ta nkululo ku nga si hela malembe ya ntsevu, hi ku seketela leswi, hi lava ku aka nkombo wa tirhezevhuwa letintshwa.

"Eka leti, timbirhi ta tona tihetiwele naswona yin'we yi chela 45ML ya le Longridge kasi leyin'wana 35ML Naval Hill. Vukulu bya Mitirho ya Mbhasiso wa Mati eSterkwater ku engeteleriwele hi timbirhi ku suka eka 10 wa mamiliyoni ya tilitara ku ya eka 20 wa mamiliyoni ya tilitara.

"Ku engeteleriwa ka vukulu swi ta fambelana na nhluvuko wuntshwa edorobeninkulu, ku fana na Nhluvukiso wa Hillside View, Vista Park, Lourier Park na Rocklands.

NHLUVUKISO WA VANTSHWA VA LE DOROBENI

Dorobankulu ra ha ku simeka phurogireme ya nhluvukiso wa ikhonomi ya vaaki hi ku tirhisana na ABSA. Phurogireme leyi, leyi nga ta teka 3000, xikobgonelo xa yona i ku nyika vantshwa lava pfumalaka mitirho hi vuleteri na nhluvukiso wa ku dyondzela tirho hi ku tokota.

"Xikongomelo xa phurogireme ku ta va eka nhlaviso wa miako ya magondzo, ku phevha, mitirho ya gezi, ku katsa na mahungu na vuhlanganisi bya thekinoloji.

"Ku tlula kwalomu ka R40 wa mamiliyoni yi vekive etlhelolo eka phurogireme leyi eka lembe ximali ra 2014-15

Tindlu tintshwa ti tisa ndzhuti

Albert Pule

Loko mapapa ya ri karhi ya khuvangana ehenhla ka tilo ra Marikana hi mikarhi ya pfula,

Katiso Emmanuel Makhabane a khomiwa hi nkenunkenu. Makhabane na vaakelani a va vilerisa hi mikhukhu ya vona yi ta pona loko pfula yi ri karhi yina.

"Siku rin'wana yi nile ku fika laha ndhami yi nga nghena endlwini laha swilo hinkwaswo swi nga tsakama. A ku ri na mati hinkwakwo. Xiyimo a xi bihile," a hlamusela.

Masiku ya lawa ya herile eka Makhabane hi ri karhi hi nkhenisa xinakulobye exikarhi ka Ndzawulo ya Matshamelo ya Vanhu na Lonmin.

Hi ku tirhisana loku, Makhabane i n'winyi wa yindlu ya tikamara ta mune loyi a tinyungubuyisaka eMarikana Vupeladyambu, ehandle ka le Rustenburg. U na mfikeyelo wa mati ya le mpopini, gezi na ku ti twa a hlayisekile.

"Eka malembe ya 13 lawa ya hundzeke, Makhabane a tshama emukhukhwini eka vatshami lava tshamaka swi nga ri enawini

eMarasmas N'walungu Vupeladyambu, laha a ku ri hava gezi, nkululo na vutumbelo byo nyika ndzhuti.

"Ndhawu liya a yi kahle eka munhu un'wana na un'wana. Ku hava mapatu ya nene, gezi, mati naswona a hi titwa hi nga hlayisekangi." Yindlu leyi ya tikamara ta mune yi katsa xtanga, kamara ro dyela, tikamara timbirhi ta ku etlela na kamara ro hlambela.

Timitara tintsongo ku suka eka yindlu ya Makhabane, mutshami wun'wana wa le Marasmus, Senzelinceba Grigana u tiphina hi mabulu na muakelani wa yena.

Grigana (44) u suka ndhawu leyi nga riki enawini ku ya va n'winyi wa yindlu. U ri u titwa a ri munhu ku fana na van'wana vanhu. "Mikarhi yin'wana, a ndzi ti twa i nga ri a tihelanga kahle loko ndzi tshama lahaya mukhukhwini; ndhawu a yi kahle ku ri ku nga tshama vanhu," ku vula Grigana.

"Ku suka eka ndhawu liya ku ta laha ndzi nga kona swi tise ku hambana evuton'wini bya mina. Ndzi ti twa ndzi hlayisekile naswona ndzi etlela vurhongo ndzi kha ndzi switiva leswaku a ndzi nge hlaseriwi hi tinsulavoya na vusiku," a vula leswi a ri



Tindlu letintshwa eVupeladyambu bya Marikana ti nge vuyeri ndzhuti ntsena kambe ti ta tlhela ti tisa nhluvuko eka ndhawu leyi.

karhi a n'wayitela exikandzeni.

MINDYANGU LEYI NGA NI XICHAVO

Tihokitara ta 50 ta misava tinyikeleriwele hi Lonmin ku sukela hi Nhlanguano 2013 naswona yi ta va na 2600 wa tiyuniti ta nhluvuko wa nhlanguano.

Tiyuniti leti ti ta hangalaka hikuya hi tiphurogireme ta mune ta tindlu, lei mavito ya tona ku nga Ku va va Maboxandlela (BNG), Tiyuniti ta Vutshami bya Vaaki (CRU), Tindlu ta Vaaki na Phurogireme leyi Khumbhanaka na pfuneto hi Swatimali.

Xiphemu xo sungula xa ku akiwa xi languteriwa ku va humesa 292 wa tiyuniti ta BNG na 252 ta ti CRU.

TiCRU tintshwa ti languteriwa ku va tiphakeriwa eka vaaki van'wana va Marikana, ku katsa Lesego Molemane wa 33 wa malembe hi vukhale loyi sweswi a tshamaka ekamareni leri a nga hirha na nuna na nhwana wakwe, hi wun'wana wa vanhu lava nga ta hatla wa nyikiwa tindlu.

"Ndzi lava ku tshama ekaya ra mina laha ndzi nga hakeriki rhete. Ndzi lava ku ya tshama ekaya ra mina rintshwa," a hlamusela.

Ku yisa Masipala wa le Thekwini emahlweni



Masipala wa le Thekwini wu ya emahlweni na ku tirha swinene ku antswisa vutomi bya vaakatiko.

Gugu Sisilana

Hi 2030, Durban ku ta va dorobankulu eAfrika leri hlaysaka na ku tshameka. Lexi i xivono xa nkarhi wo leha xa Masipala wa le Thekwini.

"Masipala wu le ku cinceni ka vutomi bya vanhu ku ri byi va lebyi antswaka ku sukela hlawulo wo sungula wa xidemokirasi wa 1994.

"Hi 2015, Durban yi vuriwe ku ri i doroba ra xiyimo xa le henhla eAfrika-Dzonga leri nga ni vutomi bya risima eka vulavusisi bya matiko ya misava bya Mercy. Leswi swi tiyisisa leswaku dorobankulu ri na vukorhokeri bya xiyimo xa le henhla xa vuphakeri bya tiphurogireme na ku ya emahlweni ri hoxa xandla eka vutomi bya 3.4 wa mamiliyoni ya vaaki," ku hlamusela eyara James Nxumalo.

Eka malembe ya 20 lawa ya hundzeke, Ethekelele yi akile tindlu to tula 200 000 eka 500 000 wa vanhu lava sweleke ni vaakatiko lava pfumalaka mitirho.

KU AKA MINDYANGU LETI NGA NI NDZHUTI

Phurojeke ya matshamelu ya vanhu ya hlanganelo wa matirhelo ya 25 wa mabiliyoni leyi vuriwaka Cornubia yi ta rhurhela



vaaki vo tala lava va ha lavaka tindlu leti nga durheki. Phurojeke yi ta katsa mphakelo wa mindyangu ya 28 000 wa mindyangu

leyi nga ni miholo leyi hambaneke swinene. Ntsengo wa 15 000 wa mindyangu leyi yi ta kuma mpfuneto kumbe tindlu eka vanhu lava nga ni muholo wa le hanshi. Phurojeke leyi, leyi nga kusuhi ni swivandlanene swa ikhonomi, yi tlhela yi seketela nhlanguano wa vaakatiko vo hambana ku suka eka mitlawa ya mihlovo yo hambana.

MFIKELELO WA MPHAKELO WA VUKORHOKERI

- Masipala wu phakela gezi eka ku tula 730 000 wa tikhasimende leyi angarhelaka 2 000 wa xikwere xa tikhilomita. Gezi leri ri xaviwa eka Eskom hi 275



000 wa ti vholoto. Xivumbeko xa gexi xi antswisiwile ku angula eka ku kula na ku hlanganisa loku ntshwa, leswi katsaka ku ngenisa gezi loku angarhelaka na tindhawu leti nga ri ki enawini exikarhi ka doroba, leswi endlaka 13 341 hi ku famba ka malembe.

- Masipala wa le Thekwini wu phakela 9 wa tikhilolita ta mati ya mahala eka mindyangu leyi tindlu tavona ti nga ni nxavo wa R250 000.
- Dorobankulu ri tirha na ku hlaysa 336 wa timbala ta bolo ya milenge, 163 wa tiholo ta vaaki, 141 wa tiphaka, masirha ya 65,

95 wa tilayiburari, 9 wa timuyuziyamu na 52 wa tiphulu to hlambela.

- Phurogireme ya Dorobankulu ya ku Lwisana na Vusweti yi tumbuluxe 6 000 wa mitirho.
- Masipala wa le Thekwini wu endla vuvukisi eka phurojeke ya nkoka leyi nga ta tumbuluxa ku tula 680 000 wa mitirho ya mikarhi hinkwayo eka nkarhi lowu taka.
- Masipala wu basisa ku tula 491 000 a tikhilolita ta nkululo hi siku, tiyisisa rihanyo lerinene eka vaaki eka dorobankulu hinkwaro.
- Nhlanguano wa Vutleketli wa Vaaki wa Nhlanguano wa Durban, Go!Durban wu ta hlanganisa 600 000 wa vakhandziyi edorobeninkulu hinkwaro.

TIPHUROGIREME TA NHLUVUKISO WA VANTSHWA

Masipala wu tumbuluxile Hofisi ya Nhluvukiso wa Vantshwa tanihi phurogireme ya Meyara ku tiyisisa leswaku lavantshwa va ngenelela eka ikhonomi ya nkoka. Hofisi leyi yi ta endla leswaku ku tumbuluxiwa tipholisi ta nhluvukiso wa vantshwa ku tirha eka khasele tanihi xiletelo hi nkarhi wa vuhlanganisi na ku simeka tiphurogireme ya nhluvukiso wa vantshwa na ku phakela vukorhokeri byo hambana, swivandlanene na nseketelo wa lavantshwa. Hi ku ti xaxameta na makungu ya mfumo ya nhluvukiso wa lavantshwa, masipala wu endlile leswaku nhluvukiso wa swikili na ku rhangisa vantshwa hi ku vekela ethelo mpimanyeto wa R65.8 wa mamiliyoni ku ya eka Migingiriko ya nhluvukiso wa lavantshwa eka lembe ximali ra 2015\16.

NSEKETELO WA MABINDZU YA VANTSHWA

- Eka malembe lawa ya hundzeke, masipala wu seketerile vantshwa lava endlaka swiambalo swa fexeni lava ha ku tumbulukaka. Ku fika kwalomu ka 100 wa vaendli va swiambalo va dyondzisiwile hi swa mabindzu na swikili swa xithekiniki, na ku nyikiwa xivandlanene xa ku burisana na vanhu lava nga ni vutivi eka mitirho leyi loko 34 wa vona va rhumeriwile eka phurogireme ya nkarhinyana ya fexeni ya matiko ya misava eMilani, eThali. Phurogireme leyi yi sungula ku tswala mihandzu tanihiloko vaendli va swiambalo va fambisaka mabindzu lawa ya humeleleka.
- Masipala wu endlile vuvukisi bya R77 wa mamiliyoni eka Nkombiso wa Mabindzu ya le Durban eka malembe ya 16 lawa ya hundzeke. Kungu leri ri kombise ku

va ri humelerile naswona tikhamphani letintsongo leti rhangeriwaka hi vantshwa ti tirhile kahle swinene. Tin'wana ta tikhamphani leti ti vuyisile ku tula R50 wa mamiliyoni na ku tumbuluxa ku tula 2 000 wa mitirho leyi tiyeke.

- Tiphurogireme ta nhluvukiso wa vantshwa ta nkoka leti nga simekiwa hi masipala hi Khotavuxika 2014 ti katsa Nkwama wa Mpfuno wa Timali ta Machudeni lowu nyikaka tibasari eka vadyondzi lava humaka eka mindyangu leyi nga swela ku tiyisisa leswaku va fikelela dyondzo.
- Khapu ya Meyara, leyi xikongomelo xa yona ku nga ku ngenelerisa vantshwa eka ku va nyandza yin'we eka vaaki hi vutshila, ndhavuko, mitlangu na vuhungasi na ndzhaka, yi sunguriwile lembe leri nga hundza.

MASIPALA WA LE THEKWINI WU LULAMERILE KU RHUTHELA MITLANGU YA MATIKO YA MISAVA



eThekwini ku ta va dorobankulu ro sungula eAfrika ku rhurhela Mitlangu ya Matiko ya Misava leyi nga ta khomiwa hi 2022 endzhaku ka xitvivo n'waxemu hi Ndzhati.

Ku tula 80 phesente ya miako ya mitlangu yi kona. Masipala wu le ku lulamisihi hi nkarhi ku kota ku rhurhela mitlangu leyi ya xiyimo xa le henhla.

"Hi ta va hi ri karhi hi rhurhela mitlangu hi ri karhi hi yimela tikonkulu ra Afrika leri nga ni vanhu wo ringana biliyoni yin'we. I matimu eku rhurheleni ka mitlangu leyi nga va kona etikweninkulu ra Afrika ro sungula," ku vula Nxumalo.

"Mitlangu leyi yi ta tirhisiwa ku seketela vun'we na ku aka rixaka rin'we. Ku rhurhela mitlangu leyi swi ta nyika vantshwa xivandlanene xa ku kombisa tinyiko ta vona eka misava hinkwayo hi 2022. Hi lava leswaku va va tinghwazi ta mundzuku," a engetela.

* Gugu Sisilana u tirha eka Masipala wa le Thekwini.

Leswi u faneleke ku switiva hi tivhoti to hlawuleka

Maafrika-Dzonga va ta va ni xivandlanene xa ku tiyisisa xidemokirasi xa tiko hi ku ba xihambano eka bokisi ra baloto eka Hlawulo wa Mfumo wa Muganga kwala lembe.

Hi ku vhoti ka vona, Mafrika-Dzonga va hlawula varhangeri va vona ku va pfuna ku antswisa nkoka wa vutomi.

Vaakatiko va nga langutisa xiyimo xa ntsariso wa mavhotelo ya vona eka inthanete, kumbe va nomboro ya vona ya pasa eka 32810 wa SMSela kumbe u endlaka xikombelo na hofisi ya IEC ya muganga.

VHOTI YO HLAWULEKA

Vhoti yo hlawuleka yi pfumelela muvhoti loyi a titsariseleke, loyi a nga koteki ku vhoti hi siku ra ku vhoti, ku endlaka xikombelo xa ku vhoti hi siku leri nga vekwa loko siku ra hlawulo ri nga si va kona.

A hi hinkwavo lava nga ringanela ku endlaka vhoti yo hlawuleka. Lava navelaka ku endlaka vhoti yo vafanele:

- Ku va u ti tsarisele ku vhoti.
- U va ni buku ya pasa ya rihlaza, xikhadani xa pasa kumbe xitifikheti xa pasa ra nkarhinyana (endlaka xikombelo eka hofisi

ya Timhaka ta Xikaya).

- Fikelela swipimelo swa mihlawulo leyi nga kona (languta laha hanshi).

XANA NDZI RINGANERILE KU ENDLA VHOTI YO HLAWULEKA?

U nga endlaka xikombelo xa vhoti yo hlawuleka loko:

- Ku ri a wu nga swikoti ku famba u ya exitichini xo vhotela eka xona hikwalaho ka ku va u nga pfukanga emirini, loko u ri mutsoniwa kumbe u bihile emirini kumbe u nge swikoti ku vhotela eka xitichi xa wena hi siku ra hlawulo.

NDZI VHOTA KWIHI?

- Loko ku ri a wu swikoti ku famba ku ya eka xitichi xo vhotela eka xona laha u nga tsarisa kona hikuva a wu pfukanga, u tsoniwile kumbe u bihile emirini, vatirhi vo vhotisa va ta ku endlaka laha u tshamaka kona (ku fanele ku va eka muganga lowu u vhotaka eka weona laha u nga titsarisela) leswaku va ku pfumelela u vhoti.

- Loko ku ri wa swikoti ku famba, kambe u nga swikoti ku vhoti eka xitichi xo vhotela eka xona laha u nga tsarisiwa

kona hi siku ra hlawulo, u ta vhoti exitichini lexi u nga tsarisiwa eka xona hi siku leri nga vuriwa eka tafula ra siku (mikarhi yo tala ku va siku rin'we kumbe mambirhi loko siku ra hlawulo wu nga si fika).

KU HUMELELA YINI LOKO U VHOTA EKA VHOTI YO HLAWULEKA?

Loko xikombelo xa wena xa vhoti yo hlawuleka xi humelerile, u ta vhoti hi ndlela leyi:

- Rikhudzu ra wena ra kandziyisiwa hi inki leyi nga susekiki.
- Pasa ra wena ra gandliwa.
- U kuma baloto leyi nga fanela ya phepha.
- U ba xihambano eka tibaloto exhundleni, ndhawu na ku pfala tibaloto hi vhilopho leyi nga tsariwangiki nchumu.
- Vhilopho leyi nga tsariwangiki nchumu yi vekwa eka vhilopho yin'wana leyi nga tsariwa vito ra wena, na nomboro ya Pasa na nomboro ya muganga wo vhotela. Ku tirhisa tivhilopho ti ri timbirhi i ku tiyisisa xihundla xa vhoti ya wena (vhilopho leyi nga ehandle ya cukumetiwa loko ku nga si hlaiwa).



Mafrika-Dzonga lawa ya nga ta ka ya nga swikoti ku vhoti hi siku ra hlawulo va nga endlaka xikombelo xo vhoti yo hlawuleka.

- Mutirhi wa ka IEC u ta teka vhilopho na ku yi veke eka bokisi ra baloto eka vhoti yo hlawuleka.
- Vito ra wena ri tshahiwile eka nongonoko wa vavhoti hi "SV" ku kombisa leswaku u vhotile.

Ku kuma vuxokoxoko hi xitalo bela riqingho eka IEC eka: 0800 11 8000 na swivutiso swa wena swa nhlawulo. Senthara ya vuhlanganisi yi pfula hi Musumbhunuku ku fika Ravunthlanu, ku sukela hi 7 na mixo ku fika hi 9 na madyambu.

*Swihuma eka: www.elections.org.za